



bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 180, of. 404,
MD-2004, Chișinău, Republica Moldova / Republic of Moldova
бул. Штефан чел Маре 180, оф. 404,
MD-2004, Кишинёв, Республика Молдова
+373 22 212 817; info@egalitate.md; www.egalitate.md

DECIZIE
din 30 ianuarie 2025
cauza nr. 272/24

Membrii Consiliului participanți la ședința de deliberare:

Ian FELDMAN – președinte
Carolina BAGRIN – membră
Gheorghina DRUMEA – membră
Victorina LUCA – membră
Andrei LUNGU – membru

au examinat plângerea depusă de către dna AAAA, și conform celor descrise au deliberat, în ședință închisă, cu privire la următoarele.

I. Obiectul plângerii

- 1.1. Potrivit petiționarei, activând în cadrul unei companii de construcție, în data de 13.12.2024, a fost contactată telefonic de soții BBBB și CCCC (reclamați) care au solicitat să li se elibereze un certificat. Petiționara susține că în cadrul discuției purtate, la un moment dat reclamatul BBBB i-a cerut să i se vorbească în limba rusă, la ce petiționara a zis că nu vede nici o necesitate atât timp, cât ei se înțeleg despre ce vorbesc.
- 1.2. Petiționara susține că, ulterior, în aceeași zi, reclamații au sosit la oficiul companiei. Purtând discuția cu reclamata CCCC, aceasta în mod agresiv, cu voce tare, a cerut petiționarei să vorbească în limba rusă, indicând că este obligată să o cunoască și să îi pună la dispoziție un interpret, zicându-i că nu ar trebui să activeze în respectivul post dacă nu cunoaște limba rusă.
- 1.3. Petiționara afirmă că o colegă, auzind strigătele, a venit și a liniștit spiritele, vorbind cu reclamații în limba rusă. Petiționara susține că a întrebat reclamații de ce nu vorbesc în română sau de ce nu vor să învețe româna, la ce reclamatul i-ar fi spus că dânsul cunoaște limba română, dar o urăște zicând: „Ненавижу этот язык конченный, и народ конченный”. Totodată, petiționara notează că înainte de a ieși din oficiu, reclamatul într-un ton amenințător i-a zis „Учите русский, русские скоро придут...”.

II. Dreptul relevant

- 2.1 **Legea nr. 121/2012 cu privire la asigurarea egalității, art. 1 alin. (1)** Scopul legii este prevenirea și combaterea discriminării, precum și asigurarea egalității tuturor persoanelor aflate sub jurisdicția Republicii Moldova în sferile politică, economică, socială, culturală și alte sfere ale vieții, fără deosebire de rasă, culoare, origine națională, etnică și socială, statut social, cetățenie, limbă, religie sau convingeri, vârstă, sex, identitate de gen, statut matrimonial, orientare sexuală, dizabilitate, stare de sănătate, statut HIV, opinie, apartenență politică, avere, naștere sau orice alt criteriu; **art. 2 discriminare** – orice deosebire, excludere, restricție ori preferință în drepturi și libertăți, interese legitime și

beneficii ale persoanei sau ale unui grup de persoane, precum și susținerea comportamentului discriminatoriu bazat pe criteriile protejate, reale sau presupuse, în afară de cazul în care acestea se justifică în mod obiectiv și rezonabil, printr-un scop legitim și dacă mijloacele de atingere a aceluși scop sunt proporționale, adecvate și necesare; **art. 3** Subiecți în domeniul discriminării sunt persoanele fizice și juridice din domeniul public și privat; **art. 13 alin. (2)** Plângerea depusă la Consiliu trebuie să conțină o descriere a încălcării dreptului persoanei, date privind momentul în care a avut loc această încălcare, faptele și eventualele dovezi care permit stabilirea prezumției existenței unei fapte de discriminare, numele și adresa persoanei care o depune, precum și datele care permit identificarea persoanei despre care se presupune că a comis fapta discriminatorie; **art. 13 alin. (3)** Plângerea poate fi depusă la Consiliu în termen de un an de la data săvârșirii faptei discriminatorii sau de la data la care s-a aflat sau trebuia să se cunoască despre săvârșirea ei. În cazul unei fapte de discriminare continuă sau prelungită, termenul curge de la data săvârșirii ultimei acțiuni sau inacțiuni; **art. 14¹ alin. (1)** Consiliul declară plângerea inadmisibilă dacă aceasta: **lit. c)** nu este de competența Consiliului.

- 2.2 **Regulamentul de activitate al Consiliului pentru egalitate, aprobat prin Legea nr. 298/2012, pct. 56** Petiționarul sau, după caz, persoana interesată trebuie să prezinte fapte și eventuale probe care permit stabilirea prezumției existenței unei fapte de discriminare, iar reclamatului îi revine sarcina de a proba că faptele nu constituie discriminare.

III. În concluzie, Consiliul reține următoarele

- 3.1 Consiliul notează că poate să examineze doar faptele care pot fi încadrate într-o formă de discriminare, prevăzută de art. 2 din Legea nr. 121/2012 cu privire la asigurarea egalității și care nu cad sub incidența situațiilor de restituire prevăzute de art. 14 alin. (1) și inadmisibilitate prevăzute de art. 14¹ alin. (1) din Legea nr. 121/2012.
- 3.2 Totodată, potrivit pct. 56 din Regulamentul de activitate al Consiliului pentru egalitate, aprobat prin Legea nr. 298/2012, petiționara/ul sau, după caz, persoana interesată trebuie să prezinte fapte și eventuale probe care permit stabilirea prezumției existenței unei fapte de discriminare. Aceasta presupune că persoana care se consideră victimă a discriminării trebuie să descrie faptele și să prezinte probe, astfel încât să caracterizeze cumulativ fiecare element al formei de discriminare aplicabile situației particulare.
- 3.3 Verificând admisibilitatea plângerii, Consiliul a constatat că petiționara reclamă pretensele fapte de injurie și, anume, exprimări verbale care intenționat au ofensat demnitatea acesteia și care contravin normelor de conduită general acceptate într-o societate democratică.
- 3.4 Consiliul menționează că aspectele date depășesc domeniul său de competență, or în conformitate cu prevederile art. 69 și 400 alin. (1) Cod contravențional nr. 218/2008, cazurile de injurie sunt examinate și sancționate de poliție.

Astfel, conducându-se de prevederile art. 13 alin. (2), art. 14¹ alin. (1) lit. c) din Legea nr. 121/2012 cu privire la asigurarea egalității, pct. 65 din Regulamentul de activitate a Consiliului pentru egalitate, aprobat prin Legea nr. 298/2012,

CONSILIUL DECIDE

1. Plângerea se declară inadmisibilă.
2. Decizia se comunică petiționarei și va fi făcută publică pe adresa www.egalitate.md.
3. Plângerea se transmite Inspectoratului de Poliție Botanică al Direcției de Poliție mun. Chișinău pentru examinare în limita competențelor.

4. Decizia poate fi contestată, în decurs de 30 de zile de la data comunicării, direct la Judecătoria Chișinău, sediul Râșcani, situată pe adresa: mun. Chișinău, str. Kiev nr. 3, fără respectarea procedurii prealabile.

Membrii Consiliului care au votat decizia:

Ian FELDMAN – președinte

Carolina BAGRIN – membră

Gheorghina DRUMEA – membră

Victorina LUCA – membră

Andrei LUNGU – membru